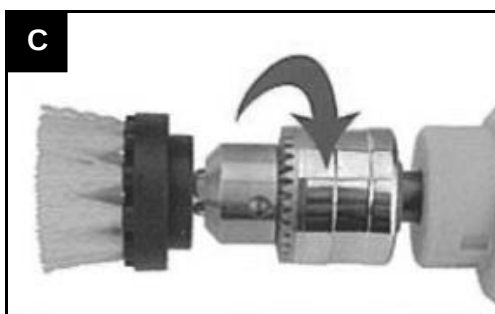
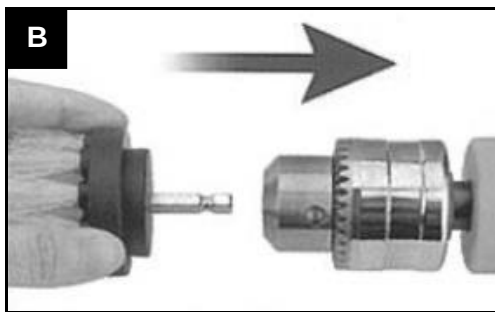
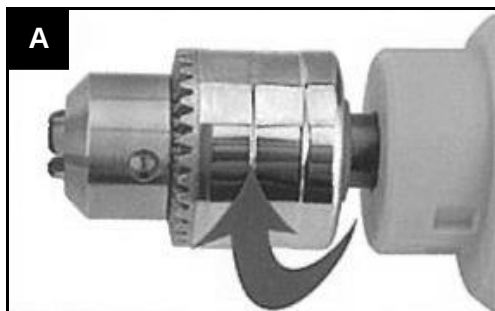
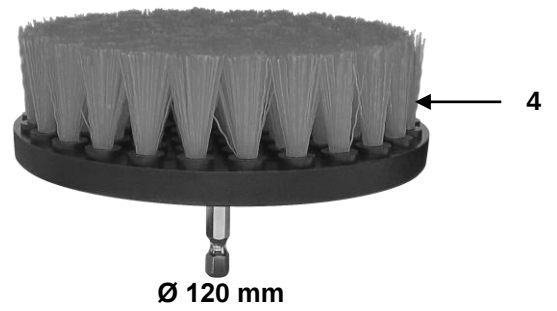
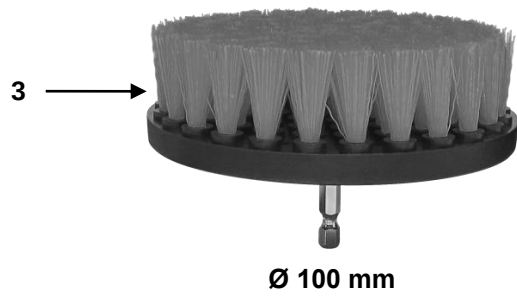
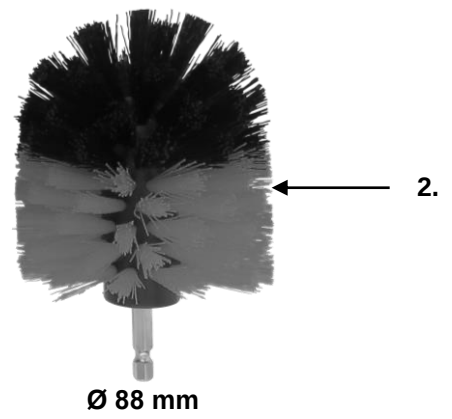
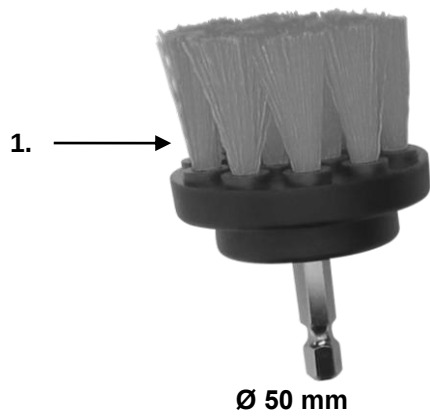


IskraEKO



SI	4-delni set čistilnih krtač za vrtalnik	Navodila za uporabo
HR	4-dijelni set četki za bušilicu	Prevod originalnih uputa
BIH	4-dijelni set dodatka četke za bušilice	Prevod originalnih uputstva
SRB/MNE	4-delni set dodatka četke za bušilice	Prevod originalnih uputstava
MK	Комплет додатоци четки за дупчалка со 4 парчиња	Превод на оригинални упатства
KS	Komplet pjesësh shtesë të brushave për shpuese me 4-pjesë	Përkthim i udhëzimeve origjinale
HU	Fúrógéphez való 4 részes kefe csatlomány készlet	Az eredeti használati útmutató fordítása
DE	4-teiliges Bürstenset für Bohrmaschine	Übersetzung der originalanleitung
CZ	Sada, 4 ks kartáčů na vrtačku	Překlad originálního návodu
SK	4x sada kefových nástavcov na vrtačku	Preklad originálneho návodu
GB	4-piece drill brush attachments set	Translation of the original instructions



NAVODILA ZA UPORABO

Pred začetkom uporabe naprave skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo. Po odprtju embalaže preverite vsebino seta in se prepričajte, da nastavki niso obrabljeni ali poškodovani.

SET VKLJUČUJE:

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. Krtača: Ø 50 mm | 3. Krtača: Ø 100 mm |
| 2. Krtača: Ø 88 mm | 4. Krtača: Ø 120 mm |

MONTAŽA

1. Z eno roko trdno primite vpenjalno glavo.
2. Z drugo roko odvijte (s pomočjo ključa) vpenjalno glavo za toliko, da zev vpenjalne čeljusti ustreza premeru priključka čistilnega nastavka (**slika A**).
3. V vpenjalno glavo vstavite izbrani čistilni nastavek (**slika B**).
4. Trdno primite vpenjalno glavo ter jo (s pomočjo ključa) privijte nazaj (**slika C**).
5. Pričnite s čiščenjem (**slika D**).

PREDLOGI UPORABE

Krtača: Ø 50 mm	Čiščenje madežev na mizah, deskah za rezanje, vogalih.
Krtača: Ø 88 mm	Čiščenje vogalov, kopalnic, koles.
Krtača: Ø 100 mm	Čiščenje večjih površin v kuhinji, peči, pultov, omar, linoleja.
Krtača: Ø 120 mm	Čiščenje večjih površin v kuhinji, peči, pultov, omar, linoleja.

TEHNIČNI PODATKI

Premjer	50/88/100/120 mm
Premjer šesterokotnega priključka	6 mm
Material	PP + najlon
Teža	0,47 kg

UPUTE ZA UPORABU

Prije uporabe ovog uređaja važno je pročitati čitav priručnik s uputama. Nakon otvaranja paketa, provjerite sadržaj kompleta i pazite da nastavci nisu istrošeni ili oštećeni.

SET UKLJUČUJE:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Četka: Ø 50 mm | 3. Četka: Ø 100 mm |
| 2. Četka: Ø 88 mm | 4. Četka: Ø 120 mm |

MONTAŽA

1. Uzmite stražnji dio stezne glave u jednu ruku.
2. Drugom rukom zakrenite prednji dio stezne glave do točke na kojoj otvor odgovara veličini konektora četke za čišćenje koju namjeravate koristiti (**slika A**).
3. Umetnite svoju četku za čišćenje u steznu glavu (**slika B**).
4. Čvrsto zadržite stražnji dio stezne glave i zakrenite da biste zategnuli čeljust stezne glave na konektoru četke za čišćenje. Doći će u željeni položaj i zaključati se (**slika C**).
5. Započnite s čišćenjem (**slika D**).

PRIJEDLOZI ZA UPOTREBU

Četka: Ø 50 mm	Čišćenje mrlja na stolovima, daskama za rezanje, uglovima.
Četka: Ø 88 mm	Čišćenje uglova, kupaonica, guma.
Četka: Ø 100 mm	Čišćenje velikih površina u kuhinji, peći, šankova, ormarića, linoleuma.
Četka: Ø 120 mm	Čišćenje velikih površina u kuhinji, peći, šankova, ormarića, linoleuma.

TEHNIČKI PODACI

Promjer	50/88/100/120 mm
Šesterokutni adapter za bušilicu	6 mm
Materijal	PP + najlon
Težina	0,47 kg

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Prije upotrebe ovog uređaja važno je pročitati čitav priručnik s uputama. Nakon otvaranja paketa, provjerite sadržaj kompleta i osigurajte da dodaci nisu istrošeni ili oštećeni.

SET UKLJUČUJE:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Četka: Ø 50 mm | 3. Četka: Ø 100 mm |
| 2. Četka: Ø 88 mm | 4. Četka: Ø 120 mm |

INSTALACIJA

1. Uzmite stražnji dio stezne glave u jednu ruku.
2. Drugom rukom zakrenite prednji dio stezne glave do točke u kojoj otvor odgovara veličini konektora od četka za čišćenje koju namjeravate koristiti (**slika A**).
3. Ubacite svoju četku za čišćenje u steznu glavu (**slika B**).
4. Držite čvrsto zadnji dio stezne glave i okrenite ga da biste stegnuli čeljusti stezne glave na konektoru četke za čišćenje. Doći će u željeni položaj i zaključati se (**slika C**).
5. Započnite s čišćenjem (**slika D**).

PRIJEDLOZI ZA UPOTREBU

Četka: Ø 50 mm	Čišćenje mrlja na stolovima, daskama za rezanje, uglovima.
Četka: Ø 88 mm	Čišćenje uglova, kupaoica, guma.
Četka: Ø 100 mm	Čišćenje velikih površina u kuhinji, peći, šankova, ormarića, linoleuma.
Četka: Ø 120 mm	Čišćenje velikih površina u kuhinji, peći, šankova, ormarića, linoleuma.

TEHNIČKI PODACI

Promjer	50/88/100/120 mm
Šesterokutni adapter za bušilicu	6 mm
Materijal	PP + najlon
Težina	0,47 kg

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Pre upotrebe ovog uređaja važno je pročitati celo uputstvo za upotrebu. Nakon otvaranja paketa, proverite sadržaj kompleta i uverite se da dodaci nisu istrošeni ili oštećeni.

SET UKLJUČUJE:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Četka: Ø 50 mm | 3. Četka: Ø 100 mm |
| 2. Četka: Ø 88 mm | 4. Četka: Ø 120 mm |

INSTALACIJA

1. Uzmite zadnji deo stezne glave u jednu ruku.
2. Drugom rukom rotirajte prednji deo stezne glave do tačke u kojoj otvor odgovara veličini konektora četke za čišćenje koju nameravate da koristite (**slika A**).
3. Ubacite četku za čišćenje u steznu glavu (**slika B**).
4. Držite čvrsto zadnji deo stezne glave i okrenite ga da biste zategnuli čeljusti stezne glave na konektoru četke za čišćenje. Doći će u željeni položaj i zaključati se (**slika C**).
5. Počnite sa čišćenjem (**slika D**).

PREDLOZI ZA UPOTREBU

Četka: Ø 50 mm	Čišćenje mrlja na stolovima, daskama za rezanje, uglovima.
Četka: Ø 88 mm	Čišćenje uglova, kupatila, guma.
Četka: Ø 100 mm	Čišćenje velikih površina u kuhinji, šporeta, šankova, ormarića, linoleuma.
Četka: Ø 120 mm	Čišćenje velikih površina u kuhinji, šporeta, šankova, ormarića, linoleuma.

TEHNIČKI PODACI

Prečnik	50/88/100/120 mm
Heksagonalni adapter za bušilicu	6 mm
Materijal	PP + najlon
Težina	0,47 kg

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Пред да го користите овој апарат, важно е да го прочитате целиот прирачник со употреба. Откако ќе го отворите пакетот, проверете ја содржината на комплетот и проверете дали додатоците не се истрошени или оштетени.

КОМПЛЕТОТ ВКЛУЧУВА:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Четка: Ø 50 мм | 3. Четка: Ø 100 мм |
| 2. Четка: Ø 88 мм | 4. Четка: Ø 120 мм |

ИНСТАЛАЦИЈА

1. Земете го задниот дел од главата за стегање во едната рака.
2. Користете ја другата рака за да го ротирате предниот дел на главата за стегање до точка каде што отворот одговара на големината на приклучокот на четката за чистење која имате намера да ја користите **(слика А)**.
3. Вметнете ја вашата четка за чистење во главата за стегање **(слика Б)**.
4. Држете го цврсто задниот дел од главата за стегање и ротирајте за да ги затегнете вилиците на главата за стегање со приклучокот на четката за чистење. Ќе се намести во посакуваната положба и ќе се заклучи **(слика С)**.
5. Започнете со чистење **(слика Д)**.

ПРЕДЛОЗИ ЗА УПОТРЕБА

Четка: Ø 50 мм	Чистење дамки од маси, даски за сечкање, агли.
Четка: Ø 88 мм	Чистење агли, бањи, гуми.
Четка: Ø 100 мм	Чистење големи површини во кујната, шпорети, кујнски плотни, ормани, линолеум.
Четка: Ø 120 мм	Чистење големи површини во кујната, шпорети, кујнски плотни, ормани, линолеум.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Дијаметар	50/88/100/120 мм
Шестоаголен адаптер за дупчалка	6 мм
Материјал	ПП + најлон
Тежина	0,47 кг

UDHËZUES PËR PËRDORIM

Para se të përdorni këtë pajisje është e rëndësishme të lexoni plotësisht udhëzuesin për përdorim. Pas hapjes së paketimit, kontrolloni përmbajtjen e kompletit dhe sigurohuni që pjesët shtesë të mos jenë të përdorura ose të dëmtuara.

KOMPLETI PËRFSHIN:

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. Brushë: Ø 50 mm | 3. Brushë: Ø 100 mm |
| 2. Brushë: Ø 88 mm | 4. Brushë: Ø 120 mm |

INSTALIMI

1. Merrni pjesën e pasme të mandrinës (kokë shtrënguese) në njërën dorë.
2. Përdorni dorën tjetër për të rrotulluar pjesën e përparme të mandrinës deri në një pikë ku hapja korrespondon me madhësinë e konektorit të brushës së pastrimit që keni ndërmend ta përdorni **(figura A)**.
3. Vendosni brushën e pastrimit në mandrinë **(figura B)**.
4. Mbajeni fort pjesën e prapme të mandrinës dhe rrotullojeni për të shtrënguar nofullat e mandrinës në konektorin e brushës së pastrimit. Do të futet në pozicionin e dëshiruar dhe do të kyçet vetë **(figura C)**.
5. Filloni me pastrimin **(figura D)**.

SUGJERIME PËR PËRDORIM

Brusha: Ø 50 mm	Pastrimi i njollave në tavolina, dërrasa për prerje, qoshe.
Brusha: Ø 88 mm	Pastrimi i qosheve, tualeteve, gomave.
Brusha: Ø 100 mm	Pastrimi i hapësirave të mëdha në kuzhinë, sobave, banakëve, dollapëve, linoleumit.
Brusha: Ø 120 mm	Pastrimi i hapësirave të mëdha në kuzhinë, sobave, banakëve, dollapëve, linoleumit.

TË DHËNA TEKNIKE

Diametri	50/88/100/120 mm
Përshtatës i shpueses gjashtëkëndor	6 mm
Materiali	PP + najloni
Pesha	0,47 kg

IskraERO

HU

IskraERO

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A készülék használata előtt fontos, hogy olvassa el a teljes használati útmutatót. A csomagolás felbontása után ellenőrizze a készlet tartalmát, és győződjön meg arról, hogy a tartozékok nem kopottak vagy sérültek.

A SZETT TARTALMAZZA:

1. Kefe: Ø 50 mm
2. Kefe: Ø 88 mm
3. Kefe: Ø 100 mm
4. Kefe: Ø 120 mm

TELEPÍTÉS

1. Fogja az egyik kezébe a feszítőfej hátsó részét.
2. A másik kezével forgassa el a feszítőfej elülső részét addig a pontig, ahol a nyílás megfelel a használni kívánt tisztító kefe csatlakozó méretének (A ábra).
3. Helyezze be a tisztítókefét a feszítőfejbe (B ábra).
4. Tartsa erősen a feszítőfej hátsó részét és forgassa el, hogy meghúzza a feszítőfej pófáját a csatlakozón. Majd a kívánt helyzetbe kerül és bezáródik (C ábra).
5. Kezdje a tisztítást (D ábra).

HASZNÁLATI JAVASLATOK

Kefe: Ø 50 mm	Foltok tisztítása asztalokon, vágódeszkákon, sarkokon.
Kefe: Ø 88 mm	Sarkok, fürdőszobák, gumik tisztítása.
Kefe: Ø 100 mm	Zuhanyok, kádak, csempe, porcelán takarítása.
Kefe: Ø 120 mm	Zuhanyok, kádak, csempe, porcelán takarítása.

MŰSZAKI ADATOK

Átmérő	50/88/100/120 mm
Hatszögletű fúró adapter	6 mm
Anyag	PP + nylon
Súly	0,47 kg

IskraERO

DE

IskraERO

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, ist es wichtig, die gesamte Bedienungsanleitung zu lesen. Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung den Inhalt des Sets und stellen Sie sicher, dass die Aufsätze nicht abgenutzt oder beschädigt sind.

Das Set beinhaltet:

1. Bürste: Ø 50 mm
2. Bürste: Ø 88 mm
3. Bürste: Ø 100 mm
4. Bürste: Ø 120 mm

INSTALLATION

1. Nehmen Sie den hinteren Teil des Spannfutters in eine Hand.
2. Drehen Sie mit der anderen Hand die Vorderseite des Spannfutters bis zu dem Punkt, an dem die Öffnung der Anschlussgröße der Reinigungsbürste entspricht, die Sie verwenden möchten (**Abbildung A**).
3. Setzen Sie die Reinigungsbürste in das Spannfutter ein (**Abbildung B**).
4. Halten Sie die Rückseite des Spannfutters fest und drehen Sie es, um die Spannbacken am Reinigungsbürstenanschluss festzuziehen. Es kommt in die gewünschte Position und rastet ein (**Abbildung C**).
5. Beginnen Sie mit der Reinigung (**Abbildung D**).

ANWENDUNGSVORSCHLÄGE

Bürste: Ø 50 mm	Flecken auf Tischen, Schneidebrettern und Ecken entfernen.
Bürste: Ø 88 mm	Reinigung von Ecken, Badezimmern, Reifen.
Bürste: Ø 100 mm	Reinigung von Duschen, Badewannen, Fliesen, Porzellan.
Bürste: Ø 120 mm	Reinigung von Duschen, Badewannen, Fliesen, Porzellan.

TECHNISCHE DATEN

Durchmesser	50/88/100/120 mm
Sechskant-Bohreradapter	6 mm
Material	PP + Nylon
Gewicht	0,47 kg

IskraERO

CZ

IskraERO

NÁVOD K POUŽITÍ

Než začnete zařízení používat, pečlivě a úplně si přečtěte návod k použití. Po otevření balení zkontrolujte obsah sady a ujistěte se, že nástavce nejsou opotřebované nebo poškozené.

SADA OBSAHUJE:

1. Kartáč: Ø 50 mm
2. Kartáč: Ø 88 mm
3. Kartáč: Ø 100 mm
4. Kartáč: Ø 120 mm

MONTÁŽ

1. Uchopte sklíčidlo pevně jednou rukou.
2. Druhou rukou odšroubujte upínací hlavu (pomocí klíče) tak, aby otvor upínací čelisti odpovídal průměru připojení čistícího nástavce (**obrázek A**).
3. Vložte vybraný čistící nástavec do sklíčidla (**obrázek B**).
4. Pevně uchopte upínací hlavu a zašroubujte ji zpět (pomocí klíče) (**obrázek C**).
5. Začněte s čištěním (**obrázek D**).

DOPORUČENÉ POUŽITÍ

Kartáč: Ø 50 mm	Čištění skvrn na stolech, prkénkách, rozích.
Kartáč: Ø 88 mm	Úklid koutů, koupelen, kol.
Kartáč: Ø 100 mm	Čištění větších ploch v kuchyni, trouby, linky, skříně, linolea.
Kartáč: Ø 120 mm	Čištění větších ploch v kuchyni, trouby, linky, skříně, linolea.

TECHNICKÁ DATA

Průměr	50/88/100/120 mm
Průměr šestihranného konektoru	6 mm
Materiál	PP + nylon
Hmotnost	0,47 kg

IskraERO

SK

IskraERO

NÁVOD NA POUŽITIE

Skôr ako začnete zariadenie používať, starostlivo a úplne si prečítajte návod na použitie. Po otvorení balenia skontrolujte obsah sady a uistite sa, že nástavce nie sú opotrebované alebo poškodené.

SADA OBSAHUJE:

1. Kefa: Ø 50 mm
2. Kefa: Ø 88 mm
3. Kefa: Ø 100 mm
4. Kefa: Ø 120 mm

MONTÁŽ

1. Uchopte skľučovadlo pevne jednou rukou.
2. Druhou rukou odskrutkujte upínaciu hlavu (pomocou kľúča) tak, aby otvor upínacej čeľuste zodpovedal priemeru pripojenia čistiaceho nástavca (**obrázok A**).
3. Vložte vybraný čistiaci nadstavec do skľučovadla (**obrázok B**).
4. Pevne uchopte upínaciu hlavu a zaskrutkujte ju späť (pomocou kľúča) (**obrázok C**).
5. Začnite s čistením (**obrázok D**).

ODPORÚČANÉ POUŽITIE

Kefa: Ø 50 mm	Čistenie škvŕn na stoloch, doskách, rohoch.
Kefa: Ø 88 mm	Upratovanie kútov, kúpeľní, bicyklov.
Kefa: Ø 100 mm	Čistenie väčších plôch v kuchyni, rúra, pulty, skrine, linoleum.
Kefa: Ø 120 mm	Čistenie väčších plôch v kuchyni, rúra, pulty, skrine, linoleum.

TECHNICKÉ DÁTA

Priemer	50/88/100/120 mm
Priemer šesťhranného konektora	6 mm
Materiál	PP + nylon

IskraERO

GB

IskraERO

INSTRUCTION MANUAL

Before using this appliance it is important to read whole instruction manual. After opening the package, check the contents of the set and make sure that the attachments are not worn or damaged.

SET INCLUDES:

1. Brush: Ø 50 mm
2. Brush: Ø 88 mm
3. Brush: Ø 100 mm
4. Brush: Ø 120 mm

INSTALLATION

1. Take the back part of the chuck in one hand.
2. Use your other hand to rotate front part of the chuck to a point where the opening corresponds to the connector size of cleaning brush you intend to use (**figure A**).
3. Insert your cleaning brush into the chuck (**figure B**).
4. Hold firmly back part of the chuck and rotate to tighten the chuck jaws on the connector of cleaning brush. It will get into desired position and lock itself (**figure C**).
5. Start with cleaning (**figure D**).

SUGGESTIONS FOR USE

Brush (Ø 50 mm)	Cleaning stains on tables, cutting boards, corners.
Brush (Ø 88 mm)	Cleaning corners, bathrooms, tires.
Brush (Ø 100 mm)	Cleaning large areas in the kitchen, stoves, counters, cabinets, linoleum.
Brush (Ø 120 mm)	Cleaning large areas in the kitchen, stoves, counters, cabinets, linoleum.

TECHNICAL DATA

Diameter	50/88/100/120 mm
Hexagonal drill adapter	6 mm
Material	PP + nylon
Weight	0,47 kg